

— a Törvényszék kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy a T-385/10. sz., ArcelorMittal Wire France és társai kontra Bizottság ügyben is megtámadott határozat ellen irányul.

A felperes pontosabban az alábbiakra hivatkozik:

— A Bizottság megsértette az EUMSZ 101. cikket azzal, hogy megállapította az MRT felelősségét a hivatkozott cikk állítólagos megsértése miatt, mivel egyrészt a TYCSA (PSC), és nem az MRT felelős a TYCSA S.L.-nak a határozatban meghatározott magatartásokban való állítólagos részvételért, másrészt a TYCSA S.L. nem alkotott gazdasági egységet az GSW/TYCSA-val. Ezért tehát egyáltalán nem állapítható meg az MRT felelőssége a TYCSA S.L. és a TYCSA PSC magatartásáért.

— A Bizottság tévesen alkalmazta a jogot és ténybelileg tévedt a kifogásolt magatartások értékelése során, ugyanis tévesen véli úgy, hogy a több tagállamban különböző időszakokban eltérő résztvevőkkel és célokkal megkötött, illetve tartott megállapodások és találkozók összessége az EUMSZ 100. cikkel szembeni egységes és folyamatos jogsértést képez. Másrészt a beazonosított megállapodások nem alkotják egy egységes célkitűzés elérésére szolgáló intézkedések összefüggő egységét.

Másodlagosan a felperes a bírság megsemmisítését vagy csökkentését kéri amiatt, hogy a Bizottság megsértette az arányosság, a jogos bizalom, a visszaható hatály tilalmának és a jogbiztonság elvét azáltal, hogy az 1998. évi bírságkiszabási iránymutatást nem alkalmazta a bírságok kiszámítása során, nem vette figyelembe az enyhítő körülményeket, megsértette a védelemhez való jogot és nem indokolta határozatát.

2010. szeptember 16-án benyújtott kereset — Trefilerías Quijano kontra Bizottság

(T-427/10. sz. ügy)

(2010/C 317/69)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Trefilerías Quijano, SA (Los Corrales de Buelna, Spanyolország) (képviselők: F. González Díaz és A. Tresandi Blanco ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék az Európai Unió Működéséről szóló Szerződés 263. cikkének értelmében semmisítse meg a COMP/38.344 feszített acél ügyben 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozatot;

— másodlagosan a Törvényszék az Európai Unió Működéséről szóló Szerződés 261. cikkének értelmében semmisítse meg vagy csökkentse a hivatkozott határozatban kiszabott bírság összegét, valamint

— a Törvényszék kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy a T-426/10. sz., Moreda-Riviere Trefilerías kontra Bizottság ügyben is megtámadott határozat ellen irányul.

A jogalapok és főbb érvek ugyanazok, mint a fent hivatkozott ügyben felhozott jogalapok és főbb érvek.

A felperes ellenzi, hogy a Bizottság az EMUSZ 101. cikk alapján megállapította a feltételezett jogsértésért fennálló felelősségét.

2010. szeptember 16-án benyújtott kereset — Trenzás y Cables de Acero kontra Bizottság

(T-428/10. sz. ügy)

(2010/C 317/70)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Trenzás y Cables de Acero (Santander, Spanyolország) (képviselők: F. González Díaz és A. Tresandi Blanco ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék az Európai Unió Működéséről szóló Szerződés 263. cikkének értelmében semmisítse meg a COMP/38.344 feszített acél ügyben 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozatot;

— másodlagosan a Törvényszék az Európai Unió Működéséről szóló Szerződés 261. cikkének értelmében semmisítse meg vagy csökkentse a hivatkozott határozatban kiszabott bírság összegét, valamint

— a Törvényszék kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy a T-426/10. sz., Moreda-Riviere Trefilerías kontra Bizottság ügyben is megtámadott határozat ellen irányul.

A jogalapok és főbb érvek a fent hivatkozott ügyben felhozottakhoz hasonlóak.

A felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a EUMSZ 101. cikket és tényben tévedett, amikor megállapította az a TYCSA PSC felelősségét a hivatkozott cikk állítólagos megsértése miatt azáltal, hogy a Bizottság az 1992. november 30. és 2002. szeptember 19. közötti időszak tekintetében egy különböző jogi személyekből (GSW, TQ, MRT e la stessa TYCSA PSC) álló gazdasági egység állítólagos tagjának minőségében megállapítja a TYCSA PSC felelősségét a határozatban leírt magatartás miatt.

2010. szeptember 17-én benyújtott kereset — Magnesitas de Rubián és társai kontra Bizottság

(T-430/10. sz. ügy)

(2010/C 317/71)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperesek: Magnesitas de Rubián, SA (Incio, Spanyolország), Magnesitas Navarras, SA (Zubiri, Spanyolország), Ellinikoi Lefkolithoi Anonimos Metalleftiki Viomichaniki Naftiliaki kai Emporiki Etaireia (Athén, Görögország) (képviselők: H. Brokelmann és P. Martínez-Lage Sobredo ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- Elsődlegesen a Törvényszék semmisítse meg a cement-, a mész- és a magnézium-oxid-gyártó iparágak elérhető legjobb technikáira vonatkozó referenciadokumentum (HL C 166., 2010.6.25.) 3. fejezetét, valamint e dokumentum egyéb fejezeteiben foglalt, a magnézium-oxid-iparra vonatkozó hivatkozásokat;
- másodlagosan — abban az esetben, ha nem semmisítené meg teljes egészében a hivatkozott aktus 3. fejezetét — a Törvényszék mindenesetre semmisítse meg az aktus 3.5.5.4. pontját, beleértve különösen a 3.11. táblázatban megállapított kibocsátási értékeket, és
- minden esetben a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottság által a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ keretében elfogadott aktus ellen irányul, amely irányelv létrehozta a környezetszennyezés csökkentésének rendszerét és szabályozza meghatározott ipari létesítmények engedélyezését.

Az említett aktus az elérhető legjobb technikának (ELT) a termelt gázokból eredő SO_x kibocsátások csökkentését tekinti, és meghatároz egyes SO_x kibocsátási értékeket, amelyek mellett, hogy alacsonyabbak, mint bármely más iparág esetében, a felperesek szerint csak olyan technikák használatával érhetőek el, amelyek súlyos környezeti károkat okoznak. Másrésztől, továbbra is a felperesek szerint, a hivatkozott értékeket egyetlen vállalkozás által szolgáltatott adatok alapján, az arra előírt eljárások figyelmen kívül hagyásával határozták meg.

Keresetük alátámasztására a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

— Az Európai Bizottság hatáskörének hiánya

E tekintetben a felperesek azzal érvelnek, hogy a Bizottság nem rendelkezik hatáskörrel a magnézium-oxid-gyártás megtámadott aktusba való belefoglalására.

— Lényeges eljárási szabályok megsértése

A felperesek szerint a megtámadott aktus három lényeges eljárási szabályt sért meg:

- A felperesek megtámadott aktus kidolgozására vonatkozó eljárás megindításáról való tájékoztatásának elmulasztása, és ezen eljárásban való kései részvételük;
- a felperesek által benyújtott „split views” megtámadott aktusból való kihagyása, és
- a megtámadott aktus végső tervezetének elemzésére megállapított határidő be nem tartása.

— A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló 2008/1/EK irányelv 1. cikkének megsértése annyiban, amennyiben a megtámadott aktus sérti az említett irányelv 1. cikkében kitűzött, a környezet egészének védelmét megfogalmazó célt.

— Az egyenlő bánásmód elvének megsértése

A felperesek szerint a megtámadott aktus sérti az egyenlő bánásmód elvét, mivel különböző helyzetben lévő vállalkozásokat ugyanúgy kezel.

⁽¹⁾ HL L 24., 8. o.